

tion dont l'activité s'étend à tout le pays, les mentions figurant sous la section A sont remplacées par les mentions ci-après :

centrale diensten en de uitvoeringsdiensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt, worden de bepalingen voorkomend onder afdeling A vervangen door de volgende bepalingen :

A. Services centraux

A. Centrale Diensten

Cadre bilingue

Tweetalig kader

Degrés de la hiérarchie	Cadre français — Frans kader	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français	Voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
Trappes van de hiérarchie	Nombre d'emplois — Aantal betrekkingen	Nombre d'emplois — Aantal betrekkingen	Nombre d'emplois — Aantal betrekkingen	Nombre d'emplois — Aantal betrekkingen
1	8	8	2	2
2	30	30	7	7
3	35	35		
4	57	57		
5	21	21		
6	36	36		
7	65	65		
8	32	32		
9	3	3		
10	56	55		
11	11	12		
12	49	49		

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 janvier 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

J. MICHEL

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 87 — 352

Arrêté royal nr. 509 modifiant la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris sur la base de l'article 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, là où il vise l'alimentation du Trésor par des recettes non fiscales. Force est de constater qu'à l'étranger les autorités en charge des Trésoreries publiques mettent en circulation, à des fins essentiellement lucratives, des pièces de monnaie d'or ou d'argent de nature commémorative et numismatique. La mise en vente de ces pièces peut engendrer des recettes non négligeables pour l'Etat.

Le 25 mars 1987, il y aura trente ans qu'auront été signés à Rome les Traités instituant la Communauté économique européenne et l'Euratom. Ce trentième anniversaire sera donc commémoré pendant la Présidence belge des Communautés. Selon toute vraisemblance, c'est aussi durant cette Présidence qu'entrera en vigueur l'Acte unique européen amendant les Traités afin de faire progresser plus concrètement l'Union européenne à la fois sur le plan économique, financier et monétaire, et sur le plan de la coopération politique.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 januari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,

J. MICHEL

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 87 — 352

Koninklijk besluit nr. 509 tot wijziging van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp dat de Regering de eer heeft aan Uwe Majestiteit ter ondertekening voort te leggen, wordt genomen op grond van artikel 1, 2^o, van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, waar het de stijving van de Schatkist door niet-fiscale ontvangsten beoogt. Vastgesteld wordt dat in het buitenland de met de Openbare Thesaurie belaste overheid, hoofdzakelijk uit winstoogmerk, gouden of zilveren muntstukken als gedenkpenning en uit numismatisch oogpunt in omloop brengt. Het in de handel brengen van deze stukken kan leiden tot niet te verwaarlozen ontvangsten voor de Staat.

Op 25 maart 1987 zal het dertig jaar geleden zijn dat te Rome de Verdragen tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en van Euratom werden ondertekend. Deze dertigste verjaardag zal dus worden gevierd tijdens het Belgisch Voorzitterschap van de Gemeenschappen. Naar alle waarschijnlijkheid zal eveneens tijdens dit Voorzitterschap de Europese Akte in werking treden tot amendingering van de Verdragen en eindelijk de Europese Unie meer concreet vorm te geven, zowel op economisch, financieel en monetair gebied, als op het vlak van de politieke samenwerking.

Pour des raisons évidentes, à la fois géographiques, économiques et politiques, la Belgique a constamment soutenu l'idée européenne. Elle reste aujourd'hui, sans ambiguïté, un des plus fermes partisans d'une meilleure et plus étroite intégration européenne.

Dans ce cadre, l'émission par le Trésor de quelques types de pièces de monnaie libellées en Ecu et ayant cours légal en Belgique, constituerait un acte politique ayant valeur symbolique destiné à rendre plus concrète l'idée même d'intégration monétaire européenne.

L'opération envisagée, grâce à la vente des pièces de monnaie, sera largement bénéfique au Trésor. Par conséquent, elle s'inscrit logiquement dans les objectifs poursuivis par l'article 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment en matière de recettes non fiscales.

Commentaire des articles

Les monnaies métalliques libellées en Ecu auront cours légal en Belgique.

Elles constituent donc un instrument de paiement non soumis comme tel à la T.V.A., même si dans la pratique, l'intérêt qu'elles présentent conduit à une certaine théaurisation.

Le Roi peut limiter le pouvoir libéatoire de ces monnaies. Il est donc prévu un éventuel reflux des pièces vers le Trésor par le canal de la Banque Nationale de Belgique et la Régie des postes.

Le prix d'émission, la valeur intrinsèque et la valeur faciale de ces pièces seront donc établis en fonction des impératifs ci-dessus. La contrevalue en franc de l'Ecu sera définie, selon des dispositions prises par le Roi, conformément au cours du marché de l'Ecu.

En vue de réaliser l'objectif susvisé, le Trésor envisage d'émettre deux types de pièces respectivement en or pour une valeur faciale de 50 écus et en argent pour une valeur faciale de 5 écus. Il est possible que, pour des raisons commerciales, ces valeurs faciales soient modifiées.

Le Fonds monétaire, créé par la loi du 12 juin 1930 et disposant à l'heure actuelle de suffisamment de liquidités, supportera les frais afférents à l'achat des métaux précieux nécessaires à la fabrication, ainsi que les frais relatifs à celle-ci et les dépenses résultant de l'entretien de la circulation des pièces et de sa gestion.

Dans ces conditions, il est normal que le produit des émissions effectuées soit versé au Fonds monétaire. Celui-ci est tenu de verser au Trésor le bénéfice réalisé sur l'opération.

Le prix d'émission des pièces sera ultérieurement fixé par le Ministre des Finances, compte tenu du prix de revient de la confection des pièces (frais d'achat des métaux, de fabrication, d'emballage, de transport, etc.), de la commission demandée par les intermédiaires financiers et d'une marge bénéficiaire dépendant de la situation du marché.

Comme c'est le cas pour l'émission des monnaies divisionnaires nationales, les modalités techniques de la fabrication, telles que la composition de l'alliage, le poids, le diamètre etc., seront fixées par le Roi qui fixera de même les limites assignées à l'émission de ces monnaies métalliques.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 28 janvier 1987, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 509 « relatif à l'émission des monnaies métalliques libellées en Ecu » a donné le 27 janvier 1987 l'avis suivant :

Intitulé

Le projet d'arrêté royal ne contient que des dispositions modificatives et non des dispositions autonomes.

Om evidenten redenen, zowel van geografische, economische als politieke aard, heeft België steeds de Europese gedachte ondersteund. Ondubbelzinnig blijft ons land vandaag één van de sterkste voorstanders van een betere en nauwere Europese integratie.

In dit geheel zou de uitgave door de Schatkist van enkele soorten van in Ecu uitgedrukte munten met wettelijke koers in België, neerkomen op een politieke daad met symbolische waarde, bedoeld om de idee zelf van de Europese monetaire integratie een concrete gestalte te geven.

De overwogen verrichting zal, dank zij de verkoop van de munten, voor de Schatkist zeer voordeilig zijn. Bijgevolg past ze logisch in de doeleinden die worden nastreefd door artikel 1, 2^o, van de wet van 27 maart 1986 tot toegekennung van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op het vlak van niet-fiscale oorlatingen.

Commentaar op de artikelen

De in Ecu uitgedrukte munten hebben wettelijke koers in België.

Zij vormen bijgevolg een betalingsmiddel en zijn als dusdanig niet onderworpen aan de B.T.W., zelfs als in de praktijk de belastingstelling ervoor leidt tot een zeker opsparen ervan.

De Koning mag de wettige betaalkracht van deze munten beperken. Daarom werd de mogelijkheid voorzien voor het terugvloeden van de stukken naar de Schatkist via de Nationale Bank van België en de Régie der posterijen.

De uitgafeprijs, de intrinsieke waarde en de nominale waarde van die stukken zullen dus worden bepaald in functie van bovenvermelde imperatieve. De tegenwaarde van de Ecu in frank zal, volgens door de Koning getroffen beschikkingen, worden bepaald overeenkomstig de marktwaarde van de Ecu.

Om het voormalde doel te bereiken, overweegt de Schatkist de uitgave van twee soorten van stukken, respectievelijk gouden stukken met een nominale waarde van 50 écus en zilveren stukken met een nominale waarde van 5 écus. Die nominale waarden kunnen om commerciële redenen worden gewijzigd.

Het Muntfonds dat werd opgericht bij de wet van 12 juni 1930 en dat op dit ogenblik over voldoende liquiditeiten beschikt, zal de kosten dragen voor de aankoop van de edele metalen die noodzakelijk zijn voor de fabricage, alsmede de kosten van de fabricage en de uitgaven die voortvloeien uit het onderhouden van de circulatie van de stukken en uit het beheer ervan.

Onder die voorwaarden is het normaal dat de opbrengst van de verrichte uitgiften in het Muntfonds wordt gestort. Dit Fonds moet de op de verrichting gerealiseerde winst in de Schatkist storten.

De uitgafeprijs van de stukken zal later door de Minister van Financiën worden bepaald, rekening houdend met de kostprijs van de aanmaak van de stukken (aankoopkosten van de metalen, fabricage-, verpakkings-, vervoerkosten, enz.), met het door de financiële tussenpersonen gevraagde commissieloon en met een winstmarge die afhankelijk is van de marktsituatie.

Zoals voor de uitgave van de nationale pasmunten, zullen de technische fabricagemodaliteiten, zoals de samenstelling van de legering, het gewicht, de diameter enz., door de Koning worden bepaald, die tevens de voor de uitgave van deze munten gestelde grenzen zal bepalen.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majestet,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Financiën,

M. EYSKENS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 26 januari 1987 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 509 « betreffende de uitgave van in Ecu uitgedrukte munten », heeft op 27 januari 1987 het volgend advies gegeven :

Opschrift

Het ontwerp van koninklijk besluit bevat alleen wijzigingsbepalingen en geen autonome bepalingen.

L'intitulé doit être rédigé comme suit :
 « Arrêté royal n° ... modifiant la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire ».

Dispositif
Article 1er

Dans la phrase liminaire, il faut écrire : « ... est complétée par un chapitre III, comprenant les articles 12 et 13, rédigé comme suit : ».

Dans le texte néerlandais de l'article 12, alinéa 4, en projet, il est préférable d'écrire : « ... overeenkomstig de marktkoers van de Ecu zoals deze door de besluiten van de instellingen van de Europese Gemeenschappen omschreven is ».

Les monnaies visées par le projet étant libellées en « Ecu », qui ne constitue pas l'unité monétaire de la Belgique, il est proposé d'écrire à la fin de l'article 13, alinéa 1^{er}, en projet : « ... auront cours légal en Belgique ».

La chambre était composée de :

MM. :

J. Ligot, président de chambre;
 Ch. Huberlant, J.-J. Stryckmans, conseillers d'Etat;
 Mme M. Van Gerrewey, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. Stryckmans.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Legreffier,
M. Van Gerrewey.

Le président,
M. J. Ligot.

Devoorzitter,
M. J. Ligot.

5 FEVRIER 1987
Arrêté royal n° 509 modifiant la loi du 12 juin 1930
portant création d'un Fonds monétaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1^{er}, 2^o;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, est complétée par un chapitre III, comprenant les articles 12 et 13, rédigé comme suit :

« CHAPITRE III. — Monnaies métalliques libellées en Ecu

Art. 12. Le Trésor peut émettre des monnaies métalliques libellées en Ecu.

Le produit des émissions, déduction faite des frais d'achat des métaux et des frais de fabrication et de distribution, est versé au Trésor.

Les limites assignées à l'émission de ces monnaies sont fixées par le Roi. Leur montant n'entre pas en ligne de compte dans le volume global de l'émission déterminé par l'article 1^{er}.

Le Roi prend les dispositions qui permettront de conférer une contre-valeur en franc à ces monnaies, conformément au cours du marché de l'Ecu tel que celui-ci est défini par les actes des institutions des Communautés européennes.

Le Roi fixe la composition de l'alliage, le poids, le diamètre, le type et la valeur faciale des monnaies libellées en Ecu.

Le Ministre des Finances détermine le prix d'émission de ces monnaies.

Art. 13. Les monnaies émises conformément à l'article 12 auront cours légal en Belgique.

Le Roi peut en limiter le pouvoir libératoire. La Banque nationale de Belgique et la Régie des postes sont toutefois tenues de les accepter sans limitation ».

Het opschrift moet als volgt worden geredigeerd :
 « Koninklijk besluit nr. ... tot wijziging van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds ».

Bepalend gedeelte
Artikel 1

In de inleidende volzin moet worden geschreven : « wordt aangevuld met een hoofdstuk III, bestaande uit de artikelen 12 en 13 en luidende als volgt : ».

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 12, vierde lid, kan beter worden geschreven : « ... overeenkomstig de marktkoers van de Ecu zoals deze door de besluiten van de instellingen van de Europese Gemeenschappen omschreven is ».

Aangezien de door het ontwerp bedoelde munten worden uitgegeven in Ecu, en deze niet de munteenheid van België is, wordt voorgesteld aan het slot van het ontworpen artikel 13, eerste lid, te schrijven : « ... hebben wettelijke koers in België ».

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

J. Ligot, kamervoorzitter;
 Ch. Huberlant, J.-J. Stryckmans, staatsraden;
 Mevr. M. Van Gerrewey, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. Stryckmans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditor.

Degriffier,
M. Van Gerrewey.

Devoorzitter,
M. J. Ligot.

5 FEBRUARI 1987
Koninklijk besluit nr. 509 tot wijziging van de wet van 12 juni 1930
tot oprichting van een Muntfonds

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 2^o;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, wordt aangevuld met een hoofdstuk III, bestaande uit de artikelen 12 en 13, luidende als volgt :

« HOOFDSTUK III. — In Ecu uitgedrukte munten

Art. 12. De Schatkist mag in Ecu uitgedrukte munten uitgeven.

De opbrengst van de uitgiften wordt na aftrek van de kosten van de aankoop van de metalen alsmede van de kosten van fabricage en verdeling, aan de Schatkist gestort.

De voor de uitgafe van deze munten gestelde grenzen worden door de Koning bepaald. Het bedrag ervan telt niet mee in het bij artikel 1 bepaalde totale uitgiffevolume.

De Koning treft de maatregelen die het moeten mogelijk maken aan deze munten een tegenwaarde in frank te verlenen, overeenkomstig de marktkoers van de Ecu zoals deze door de besluiten van de instellingen van de Europese Gemeenschappen omschreven is.

De Koning bepaalt de samenstelling van de legering, het gewicht, de diameter, het type en de nominale waarde van de in Ecu uitgedrukte munten.

De Minister van Financiën bepaalt de uitgifteprijs van deze munten.

Art. 13. De overeenkomstig artikel 12 uitgegeven munten hebben wettelijke koers in België.

De Koning mag de wettige betaalkracht van deze munten beperken. De Nationale Bank van België en de Régie der posterijen zijn er evenwel toe gehouden deze munten zonder beperking aan te nemen ».

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

F. 87 — 353

Arrêté royal n° 510 relatif à la garantie de l'Etat à accorder aux emprunts de refinancement à émettre par la Société nationale du logement et par la Société nationale terrienne ou par le nouvel organisme qui reprendrait leurs obligations

RAPPORT AU ROI

Sire,

En vue de permettre à la Société nationale du logement et à la Société nationale terrienne de rembourser au Trésor les avances faites par lui en 1986 et de permettre à la Société nationale du logement d'honorer les engagements résultant du service financier de ses emprunts jusqu'à fin 1986, deux emprunts ont été émis qui, chaque fois, ont nécessité l'intervention d'un arrêté royal pris en vertu de l'article 1er, 2^e, c), de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

En 1987, la situation de ces deux Sociétés nécessitera encore des interventions du même genre.

De plus, le nouvel organisme chargé de reprendre les engagements de celles-ci, qui résultent du service financier de leurs emprunts et des refinancements éventuels de ces derniers, sera créé en 1987.

Son fonctionnement exige le recours au marché des capitaux. Il faut donc qu'il soit autorisé à emprunter sous la garantie de l'Etat.

C'est ce que vise le présent projet d'arrêté royal qui, à la différence des deux précédents arrêtés octroie aux Sociétés nationales et après elles, au nouvel organisme l'autorisation juridique d'emprunter sans fixation de délai ni de montant maximum.

C'est en quelque sorte le principe de cette autorisation d'emprunt qui est ainsi posé. Le Gouvernement présentera, s'il est d'accord avec l'autorisation d'emprunt proposée, à la signature du Roi, les mesures d'exécution octroyant chaque fois la garantie de l'Etat pour des montants déterminés.

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 21 janvier 1987, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 510 « relatif à la garantie de l'Etat à accorder aux emprunts de refinancement à émettre par la Société nationale du logement,

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

N. 87 — 353

Koninklijk besluit nr. 510 betreffende de toe te kennen Staatswaarborg aan de herfinancieringsleningen uit te geven door de Nationale Maatschappij voor de huisvesting en door de Nationale Landmaatschappij of door de nieuwe instelling die hun verbintenissen zou overnemen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Om de Nationale Maatschappij voor de huisvesting en de Nationale Landmaatschappij toe te laten aan de Schatkist de door haar in 1986 gedane voorzchotten terug te betalen en om de Nationale Maatschappij voor de huisvesting toe te laten de verbintenissen, die uit de financiële dienst van haar leningen voortvloeien, tot einde 1986 na te komen, werden twee leningen uitgegeven die telkens de tussenkomst van een koninklijk besluit hebben gevvergd, genomen in uitvoering van artikel 1, 2^e, d), van de wet van 27 maart 1986 tot toegeving van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

In 1987 zal de toestand van beide Maatschappijen nog tussenkomsten van dezelfde aard noodzakelijk maken.

Bovendien zal in 1987 de nieuwe instelling, belast met de overname van de verbintenissen van bedoelde Maatschappijen die uit de financiële dienst van hun leningen voortvloeien en hun eventuele herfinancieringen, worden opgericht.

Haar werking vereist dat zij beroep doet op de kapitaalmarkt. Derhalve dient zij gemachtigd te worden onder Staatswaarborg te lenen.

Dat beoogt onderhavig ontwerp van koninklijk besluit dat, met onderscheid van beide voorgaande besluiten, aan de Nationale Maatschappijen en daarna aan de nieuwe instelling, de juridische machtiging toekent om, zonder enige bepaling van termijn of maximumbedrag, leningen aan te gaan.

Zo wordt als het ware het principe van de leningsmachtiging gesteld. De Regering zal, indien zij met de voorgestelde leningsmachtiging akkoord gaat, de uitvoeringsmaatregelen, die telkens de Staatswaarborg voor beperkte bedragen verlenen, voorleggen ter ondertekening aan de Koning.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majestet,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, negende kamer, op 21 januari 1987 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 510 « betreffende de toe te kennen Staatswaarborg aan de herfinancieringsleningen van de